

RESEAU DE MEDIAS POUR LE DEVELOPPEMENT

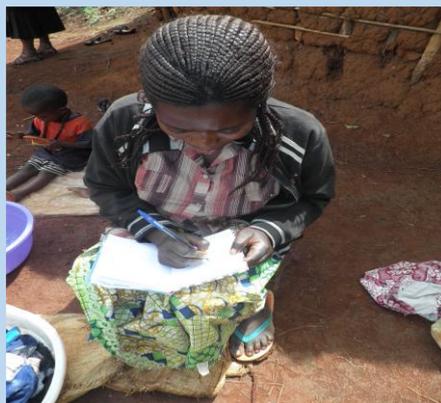
N°6, Av. du Musée, Q. HIMBI, C/ de Goma, Goma/RDC

Tél : +243 813204644, 994222989

E-mail: coordination@remeddr.org , remeddr@gmail.com, Site web: www.remeddr.org

Curriculum du REFLEC : dynamique communautaire et l'alphabétisation numérique/à distance basée sur le wash et la protection communautaire /République Démocratique du Congo.

A l'attention des facilitateurs, superviseurs de proximité et partenaires du REMED



**Curriculum du REFLEC : dynamique communautaire et l’alphabétisation
numérique/à distance basée sur le wash et la protection
communautaire /République Démocratique du Congo.**

A l’attention des facilitateurs, superviseurs de proximité et partenaires du REMED

**Curriculum du REFLECT : dynamique communautaire et l’alphabétisation
numérique/à distance basée sur le wash et la protection
communautaire /République Démocratique du Congo.**

A l’attention des facilitateurs, superviseurs de proximité et partenaires du REMED

Introduction

De 2011 à 2013, le programme d'alphabétisation alternative et développement local dite REFLECT était axé sur la participation citoyenne et économie des ménages. Cette période coïncidait avec des élections et turbulences dans les zones couvertes les partenaires du CERABA. L'Est de la RDC enregistre plusieurs cas des violations des droits humains où les femmes et les enfants sont les premières victimes. Le REMED partenaire de la Protection International/RDC s'active pour accompagner les défenseurs des droits humains et journalistes avec l'appui de l'UNESCO-MDF et PI. En 2019, des cas des maladies à virus Ebola ont été notifiés au Nord-Kivu et cette situation s'est accentuée en 2020 avec la pandémie à Corona Virus. REMED sollicité par les partenaires de Cluster santé et Wash pour renforcer la dynamique communautaire a procédé par la mise en place des cellules d'animation communautaire (CAC) au Nord-Kivu. Les membres des CAC ayant connu des difficultés liées à l'alphabétisation ont exprimé leur souhait d'apprendre à lire et à écrire. Le REMED a recouru à l'expertise du CEREBEA. Des restrictions imposées par la maladie à Virus Ebola et Corona ont poussé REMED et CEREBEA à organiser l'alphabétisation à distance par radio (s'inspirant de l'approche IRI, Interaction Radio Instruction) et aussi le téléphone.

L'Est de la RDC, notamment le Nord- Kivu connaît l'insécurité et enregistre plusieurs cas des violations des droits humains où les femmes et les enfants sont les premières victimes.

Ainsi, des victimes des violations sont soit privés d'accès aux services de base, soit elles n'ont pas moyen de se protéger ni de recourir aux services de protection locale. Ils n'ont pas de capacité de pouvoirs tant sociaux qu'économiques pour faire face aux différentes contraintes. Leur santé est précaire car elles sont exposées aux différentes maladies liées au manque d'hygiène.

Après l'évaluation des activités , REMED et ses partenaires ont opté pour la conduite des activités de l'alphabétisation , paix, sécurité et Wash. Le Reflect a été retenu comme processus par excellence pour impliquer les communautés dans les activités en lien avec ces axes (paix, sécurité et Wash).

Le suivi des activités Reflect s'est proposé également d'une évaluation de base d'un échantillon des cercles Reflect / cellules d'animation communautaire proches de Goma et des problèmes ont été situés à plusieurs niveaux dont :

Axe Hygiène et assainissement (Pratiques Familiales Essentielles)

- Non entretien du corps, de la maison et de la cour ;
- Non observance des moments clés de lavage des mains
- Problème de lavage des vêtements ;
- Problèmes d'accès, de traitement et de conservation de l'eau ;
- Problèmes de collecte des immondices, des ordures ;
- Absence des latrines et douches indigènes ;
- Mauvais entretien des latrines, douches indigènes et trous à ordures;
- Non appropriation des ouvrages sanitaires publics (latrines des hôpitaux, des écoles, des églises, des marchés, bornes fontaines etc.) par conséquent non implication de la communauté.

L'axe paix et sécurité :

- Méconnaissance entraînant la non- implication dans les comités locaux de sécurité ;
- Ignorance entraînant la non collaboration avec les services de base de sécurité (ANR, PNC, FARDC, etc.) en ce qui concerne la protection et revendications ;
- Méconnaissance des techniques élémentaires du plaidoyer et mobilisation sociale pour la paix et sécurité à la base (rédaction d'une lettre d'information, d'une plainte, signature d'une pétition, ...)
- Méconnaissance de rôle des médias ruraux ou locaux dans le plaidoyer et mobilisation sociale pour la paix et la sécurité (journaux, radios rurales et télévisions) ;
- Existence des conflits communautaires avec recours à la violence (du foyer à la famille , de la famille aux clans) , la haine ethnique ;

De tout ce qui précède, le Reflect se propose de mobiliser et conscientiser les communautés dans leur prise en charge des activités de solutions à ces problèmes.

Discussions et points d'action et les visites sociales (en respectant les règles barrières)

Deux niveaux d'engagement au changement sont à considérer. Le premier niveau est dit engagement individuel au changement. Le second est un engagement collectif pour le changement. L'engagement collectif s'inscrit soit comme une opportunité de plaidoyer pour la paix et sécurité soit comme une mobilisation sociale pour un travail communautaire d'hygiène et assainissement.

Promouvoir la communication entre les communautés et ses dirigeants est le processus encouragé par le Reflect. Des études ont prouvé que des victimes de violations des droits humains, surtout des femmes sont liées par des coutumes rétrogradées qui ne leur permettent pas de parler devant les hommes.

Les facilitateurs des cercles Reflect utilisent les outils participatifs pour encourager les discussions dans les groupes de moins de 8 personnes. Ces discussions sont faites autour d'un problème. Des solutions sont proposées. Des engagements individuels sont encouragés à l'instar des engagements collectifs qui sont privilégiés les jours des thèmes d'intérêt général et surtout lors des cercles ouverts.

Chaque début de semaine, les participants sont appelés à prendre des décisions individuelles. A chaque semaine correspond une nouvelle décision au changement socio-économique.

L'appropriation de l'univers linguistique et socio- mathématique

L'exploitation de quatre premières activités permet de s'approprier systématiquement des micros univers linguistiques qui sont des unités linguistiques qui n'ont pas de sens mais dont la combinaison dans différentes directions du tableau générateur permet de créer des unités linguistiques qui ont un sens, « des mots, des phrases, des textes et des phrases».

La 5^e activité est consacrée aux socio mathématiques. Une étude réalisée par le REMED et CEREBE a démontré que les adultes dans l'alphabétisation se méfiaient de la numération dans l'arithmétique traditionnelle. Il faut lier les mathématiques aux problèmes socio- économiques et politiques vécus par les bénéficiaires des activités au sein de la Cellule d'Animation Communautaire / Cercle - REFLECT. Ainsi, ces mathématiques ont été dénommées socio-mathématiques.

Exemple des mathématiques selon les axes :

Axe	Outils	Socio- mathématique	
Sécurité	Ligne de temps.	Numération	Mesure de temps (Période)
	Carte de localisation.	Numération	Mesure de longueur (surface) / espace.
	Lettre de plaidoyer/ pétition	Numération	Où ? (Localisation), Quand ? (Période), qui (Victimes / combien ?)
Eau	Accès à l'eau / Calendrier saisonnier	Numérotation	Où ? (Localisation),
	Quelle quantité	Numérotation	Mesure de capacité / bidon, marmite, gobelets,
	Qualité de l'eau / Conservation/ matrices	Numérotation	Quantité de chlore ? T° dans le cas d'ébullition. (Mesure de température).
Hygiène du corps.	Jeux de rôle / Calendrier saisonnier	Numérotation	Lavage de main / cinq moments/ la menstruation .
	Tableau du corps humain	Numérotation	Fréquence de lavage (temps) et quand ?
Hygiène vestimentaire.	Jeux de rôle	Numérotation	Fréquence de lessivage (temps) et quand ?
	Matrice	Numérotation	
	Calendrier saisonnier	Numérotation	
Hygiène alimentaire.		Numérotation	Types d'aliments / combien ? Quantité ? (Mesure de poids, correspondance âge, taille et poids ?)
Assainissement	Carte de localisation des eaux stagnantes, trous à ordures, ouvrages sanitaires publiques, bornes fontaines.	Numérotation	Mesure de longueur, espace, surface.

Un programme Reflect selon nos expériences, à raison de quatre séances par semaine, à raison de 3h et 20 minutes par séance soit une heure de 50 minutes x 4/ Jr, un jour de visite sociale aux participants par semaine, un jour de préparation scientifique par semaine, cela totalise six mois d'intense travail. Les jours fériés, (seuls les dimanches prennent un mois full), les congés culturelles (une semaine de labour et semilles, une semaine de sarclage et une semaine de récolte par saison/ petite et grande saison, cela comprend un mois full et une semaine. Des vacances circonstanciées comme celles des pâques, indépendance et fin d'année, des journées internationales et nationales, un autre mois full. Bref, un programme Reflect hormis les autres activités de l'organisation durera neuf mois.

Objectif Global du programme

Le taux d'analphabétisme est réduit, la paix et sécurité est renforcées. La santé primaire grâce au respect des règles d'hygiènes au niveau local est promue.

Objectif technique général

Les communautés locales évitent la violence en utilisant les canaux autorisés pour plaider en faveur du respect des droits humains et les villages de rayon d'actions sont assainis.

Objectif pédagogique général

Les participants des cercles Reflect composent des textes et réalisent des opérations mathématiques liées à leur vie.

La mobilisation communautaire et plaidoyers : Thèmes d'intérêt générale

Le 4^e jour de la semaine des séances Reflect est consacrée au thème d'intérêt générale qui est la détaillé dans la 6^e activité de l'Unité Reflect. Cette activité est transversale et répartie sur les 4 semaines du mois. Les trois premières semaines, il y a thème d'intérêt générale mais avec invitation des dépendants des bénéficiaires ou leurs voisins au premier degré. Comme, en même temps, l'alphabétisation est radiodiffusée les auditeurs qui ne sont pas directement participants au sein de la CAC suivent les différents engagements au changement optent également pour ces changements positifs.

Les séances sont faites au niveau du cercle. C'est une opportunité de préparer les participants au cercle ouvert, à la sortie communautaire, à l'assemblée communautaire ou encore la mobilisation sociale de plaidoyer ou travail communautaire. Chaque participant invite ses voisins y compris les leaders locaux dont les chefs.

C'est à cette occasion que les facilitateurs et superviseurs de terrains échappent aux exigences de frais de transports ou autres présents exigés par les Chefs locaux. Les leaders sont invités et mobilisés par les participants.

Il faut noter que la 4^e semaine, au 4^e jour les participants sont capables de conduire les discussions et différentes présentations lors de la sortie du cercle/ cercle ouvert.

La revitalisation de l'économie du ménage et la réinsertion socio-économique « AGR »

Les victimes des violences communautaires et autres sont comme le reste des autres membres de la communauté soumis à la paupérisation. Tous les problèmes liés à la santé, à l'éducation, la sécurité ont quelques causes liées à l'économie.

Ainsi, REMED et ses partenaires, par le REFLECT se proposent de rendre aussi solides les actions des AGR par des études primaires de profil économique des bénéficiaires. Lors de recrutement, la fiche comprendra des données relatives à l'économie.

Une unité Reflect est réservée à cette question. L'élaboration du budget familial est une spécificité. Notez que les études normales en RDC jusqu'au diplôme d'Etat et plus ne prévoient pas l'opportunité pour apprendre comment élaborer un budget en famille. Les participants des cercles Reflect comment partir par là pour planifier leurs AGR. Ceci entre dans le cadre de l'étude socio-économique et plan d'affaires.

Des questions comme : Quel est le niveau de pouvoir d'achat de nos bénéficiaires, leur niveau de maîtrise de gestion des espèces, leur niveau de supporter pour arriver aux premiers résultats ou bénéfices ? Comment faire des économies pour garantir l'avenir ? sont étudiées à l'avance par les participants.

Durée du programme

La durée du programme Reflect diffère selon que les cibles sont variées. Un programme Reflect pour des personnes en transit diffère de celui des populations installées pour une durée de plus de 6 mois.

Ainsi, le Reflect pour REMED – CEREBEA et ses partenaires se propose un programme qui considère non seulement les périodes d'animations des séances Reflect mais aussi les périodes de congés et de sensibilisations.

La planification et sensibilisation prennent deux mois avant le lancement proprement dite du REFLECT. Un mois, à la fin est réservé aux activités de distributions des AGR, consolidation des activités des mutuelles après AGR. Ces 3 mois ne prennent pas en compte les périodes de vacances ou travail intensif des participants.

Jan	Fév	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Aout	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Sensibilisation et recrutement.											Distribution des AGR.

Pour la nouvelle façon de REMED de travailler, il est possible d'avoir ce calendrier :

Juin	Juillet	Aout	Sept	Oct.	Nov	Déc.	Jan.	Févr	Mars	Avril	Mai
Sensibilisation et recrutement.											Distribution des AGR / Butter Fly Mama Washiriki

Pour faciliter l'utilisation d'un même curriculum malgré la diversité des participants des cercles, 8 unités à la place de six ont été développées ici dans le temps. Ceci permet aux facilitateurs des cercles des participants de la catégorie spécifique de choisir les six unités appropriées.

Pour rappel, il y a des CAC qui recrutent toutes catégories confondues pendant que d'autres se limitent à une catégorie spécifique.

Ainsi, les unités sont réparties comme suit :

Axe	Unités	Observations
Paix et sécurité / violences basées sur le genre.	2	
Hygiènes , eau et assainissement	2	
Agriculture et élevages	1	

Economie du ménage	1	
Métiers / travail	2	

Il convient de signaler que le curriculum en français servira les facilitateurs et superviseurs qui ne sont pas habitués à la lecture de Kiswahili. Le Manuel Reflect étant en Kiswahili, ce curriculum sera plus lu et suivi par les praticiens du Reflect.

Plusieurs théoriciens ont soutenu que l'andragogie ne pouvait pas prévoir de curriculum d'éducation et que d'une manière spontanée, des participants pouvaient décider de leur programme et durée de la formation.

L'expérience du CEREBBA et REMED prouve que les facilitateurs ont plus besoins d'un guide pour les aider à équilibrer et programmer les contenus. Quand faut-il aborder quoi ? pour combien de temps, cela ne ressort pas de participants mais de l'expert qui longtemps travaille avec les participants.

Dire quels jours de la semaine, bien entendu cela ressort de la décision des membres du cercle Reflect selon leur disponibilité.

Subdivision des unités, durée et Objectifs par unité Reflect

Mois III (après sensibilisation, recrutement et encodage de la situation de départ des participants dans les CAC/ Cercles REFLECT).

Préparation de l’alphabétisation REFLECT numérique et à distance par IRI « Interaction Radio Instruction » :

- Le moniteur à la radio est muni de son conducteur d’émission.
- Au niveau technique/ modulation radio, par le programme Zara radio, il aligne les indicatifs, les questions aux participants auditeurs bien engagés ;
- L’indicatif radio
- Présentation de l’objectif pédagogique de la séance du jour (cet objectif vise l’appropriation de l’univers soit linguistique soit mathématique), il est lu (2 ou 3 fois) à la radio ;
- L’indicatif radio
- Présentation de l’Objectif technique (celui-ci vise un nouveau comportement à adopter sur le plan économique, santé, hygiène, assainissement, paix et sécurité), il est lu en rappelant qu’il s’agit du point d’action qui nécessite l’engagement de l’auditeur apprenant / participant. (2 ou 3 fois à la radio) ;
- L’indicatif radio
- Rappel des outils participatifs à utiliser pour des discussions à petits groupes de moins de 10 personnes en respectant la distanciation ;
- Lecture des questions à débattre dans les focus groups.
- L’indicatif radio

Dans la CAC – Cellule d’Animation Communautaire-, Cercle REFLECT

- Le facilitateur accueille les participants, questionne sur la situation ou nouvelles de chacun, de son quartier, des nouvelles suivies à la radio et les réseaux sociaux, commentaire libre ; (pendant ce temps à la radio c’est la musique.
- Quand l’émission à la radio commence, le poste récepteur placé au milieu, le facilitateur attire l’attention de tous pour qu’ensemble ils suivent pas à pas le moniteur à la radio.
- Il se rassure que les participants ayant des téléphones les ont allumés et sont dans le menu « message, écrire », les autres ont leurs cahiers comme supports ;
- Le facilitateur repartit les participants en trois groupes, il rappelle des outils participatifs à utiliser pour des discussions à petits groupes de moins de 10 personnes en respectant la distanciation ;
- Ici le facilitateur / superviseur de proximité s’assure que les Participants sont bien assis en respectant la distanciation, chacun avec son téléphone ouvert dans le menu message, écrire un message , option Abc pour le minuscule. Pour ceux qui n’ont pas de téléphone, ils ont leurs cahiers ;
- Trente minutes (30’) après, chaque groupe s’est choisi le porte-parole pour présenter le point d’action pour l’engagement au changement de comportement ;
- Le poste récepteur au milieu, tous suivent le moniteur à la radio. Quand il va présenter le nom du Cercle / CAC en appelant le facilitateur pour présenter les résultats des discussions des groupes, les porte-paroles un à un présentent leurs engagements des groupes en direct à la radio si c’était leur tour de présentation et après ils continuent à suivre les étapes suivantes.
- Le moniteur présente le mot générateur en même temps que les facilitateurs. Ce mot écrit et détaillé sur le tableau générateur dont les copies sont distribuées dans le Cercle / CAC.

- Le message générateur, c'est-à-dire le tableau générateur sous forme de message est envoyé aux participants ayant de téléphone.

Axe : paix et sécurité (mois 1 de Reflect)

Unité Reflect

Unité Reflect 1	La sécurité																																																		
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.																																																		
Objectif de l'unité	Les participants sont capables d'identifier leur droit à la sécurité et dénoncer dans les cas échéants ce qui entrave leur quiétude à la base en vue d'une intervention responsable de la part des répondants légaux.																																																		
Semaine 1																																																			
Activité 1	Discussion autour de la sécurité e général, c'est quoi et qui en sont les auteurs, les victimes au premier degré ?																																																		
Objectif pédagogique	Les participants s'approprient le mot « usalama » : lecture et écriture et composent des mots et des phrases à partir de ce mot générateur.																																																		
Objectif technique	Les participants identifient les causes et auteurs de l'insécurité. Ils renoncent à la violence et décident de s'impliquer dans la restauration de la sécurité au niveau local.																																																		
Outils à utiliser	Usage de téléphone, arbres à problèmes et solutions ; matrices des poches d'insécurité ; Jeux de rôle : auteurs et victimes ; Diagramme de Venn des victimes par sexe et âges.																																																		
Point d'action	Renoncer à la violence et décider de s'impliquer dans la restauration de la sécurité au niveau local.																																																		
Tableau générateur	<p style="text-align: center;">Usalama</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">U</td> <td></td> <td style="text-align: center;">sa</td> <td></td> <td style="text-align: center;">la</td> <td></td> <td style="text-align: center;">ma</td> <td></td> </tr> <tr> <td>u</td> <td>:</td> <td>a</td> <td>e</td> <td>i</td> <td>o</td> <td></td> <td></td> <td>u</td> <td></td> </tr> <tr> <td>sa</td> <td>:</td> <td>sa</td> <td>se</td> <td>si</td> <td>so</td> <td></td> <td></td> <td>su</td> <td></td> </tr> <tr> <td>la</td> <td>:</td> <td>la</td> <td>le</td> <td>li</td> <td>lo</td> <td></td> <td></td> <td>lu</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ma</td> <td>:</td> <td>ma</td> <td>me</td> <td>mi</td> <td>mo</td> <td></td> <td></td> <td>mu</td> <td></td> </tr> </table>			U		sa		la		ma		u	:	a	e	i	o			u		sa	:	sa	se	si	so			su		la	:	la	le	li	lo			lu		ma	:	ma	me	mi	mo			mu	
		U		sa		la		ma																																											
u	:	a	e	i	o			u																																											
sa	:	sa	se	si	so			su																																											
la	:	la	le	li	lo			lu																																											
ma	:	ma	me	mi	mo			mu																																											
Lecture/Ecriture et composition	Mama, saa, sasa, usilale, lala, mume, mami, mimi, lia, asali, salamu, salama, salimia. Mama asalimia mami asiesalama ! malamasa alimimia asali mumlima. Lala salama mume na mama.																																																		
Conseils pratiques	Les facilitateurs vont s'appuyer sur le principe d'appropriation des micros univers linguistiques simples avant d'attaquer les complexes syllabiques.																																																		

Semaine 2

Activité 2	Discussion autour des services de paix et sécurité.
Objectif pédagogique	Les participants savent lire et écrire des mots, des phrases et courts textes à partir du mot « polisi »
Objectif technique	Les participants écrivent des courtes lettres de réclamation de la paix et sécurité et s'engager à dénoncer les auteurs de l'insécurité à la base et plaident pour l'implication dans le comité local de sécurité et pacification.
Outils à utiliser	Carte de localisation des services de sécurité dans la ville / village/ territoire. Arbre à solution de sécurité locale. Tableau d'accès aux services de sécurité selon les sexes et l'âge.
Point d'action	Composition d'une courte lettre de dénonciation / de réclamation de la sécurité. Mise en place d'une commission de négociation avec le comité local de sécurité. Implication des délégués du cercle.
Tableau générateur	Polisi Po li si Po : pa pe pi po pu Li : la le li lo lu Si :sa se si so su
Lecture/Ecriture et composition	Pole, simama, asali, asili, pepo, pusi, popo, lisasi. Amani na salama ni asali. Upepo unapoa na silaa si alama ya salama. Asili ni amani. Usume Papa aamini, apoe sasa ni sa aya amani. Mema ni asali.
Conseils pratiques	Des exercices d'orthographe vont dans le sens de renforcer la composition de courtes lettres de dénonciation ou de réclamation de paix ou sécurité. Pour rappel, les connectifs en Kiswahili peuvent intervenir comme nouvelles unités linguistiques à condition d'en informer les participants. C'est le cas ici de « ya » et « na ». Faire intervenir les micros univers abordés dans l'activité précédente est une condition. Comme inventaire des micros univers abordés (a,e,i,o,u,ma,me,mi,mo,mu,la,le,li,lo,lu,sa,se,si,so,su,pa,pe,pi,po,pu,) soit 30 syllabes.

Semaine 3	
Activité 3	Discussion autour des droits civils et politiques / Cf. Constitution articles 11-33.
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent, composent des mots , des phrases et textes à partir du mot « uhuru » et d'autres mots générateurs déjà abordés.
Objectif technique	Les participants prennent un engagement pour refuser tout ordre d'arrestation qui viole la constitution et proposent des méthodes de sensibilisation et vulgarisation de ces articles 11-33 de la constitution pour garantir leur sécurité et paix.
Outils à utiliser	Matrice des articles civils et politiques de la constitution. Carte des maisons pénitentiaires ou carcérales de la place. Arbre des infractions courantes du village/ causes et conséquences. Diagramme de Venn de tableaux d'arrestation (infractions/ causes et victimes/auteurs par sexes et âges).
Point d'action	Engagement pour refuser tout ordre d'arrestation qui viole la constitution et proposition des méthodes de sensibilisation et vulgarisation de ces articles 11-33 de la constitution pour garantir leur sécurité et paix.
Tableau générateur	<p>Uhuru</p> <p>U hu ru</p> <p>U : a e i o u</p> <p>Hu : ha he hi ho hu</p> <p>Ru : ra re ri ro ru</p>
Lecture/Ecriture composition et	Uruma, sumu, simu, muhariri, ruhusa, uhuru, irumu, raha, roho, umia, sana, sanamu, sina, sisi, hema, silaha. Rehema ni silaha ya amani. Sisi sote poleni ni amani na raha tukipata muhariri anaye sema amani leo.
Conseils pratiques	Les facilitateurs doivent accepter qu'il soit normal de faire intervenir une ou deux syllabes pour faciliter la composition des textes. Les adultes, une fois informés, ils prennent cela en compte.

Semaine 4	
Activité 4	Discussion autour de la détention illégale des armes et enrichissements illicites. (mains armées et présences des ex-combattants non démobilisés ni désarmés).
Objectif pédagogique	Les participants écrivent, lisent et composent des mots, phrases, textes à partir du mot « jeshi ».
Objectif technique	Les participants décident de prendre connaissance du commandant des FARDC, de la Police et ANR de leurs villages/ territoire. Ils fixent un calendrier des rendez- vous à prendre. Individuellement chacun s'engage à dénoncer un cas de détention illégale d'arme et de collaborer avec les organisations chargées de la démobilisation et désarmement.
Outils à utiliser	Carte de localisation des services de la Police, ANR et FARDC. Matrice des rôles et responsabilités de ANR, FARDC et Police. Ligne de temps de guerres et moments où les armes ont beaucoup circulées dans les villages / villes. Carte localisation des poches de détenteurs illégaux d'armes. Carte de localisation de centre d'encadrement des démobilisés.
Point d'action	Fixation du calendrier de visites de courtoisies et de prise de connaissance d'avec les chefs (ANR, Police et FARDC). Individuellement, chacun décide de dénoncer un cas de détention illégale d'arme ou de remettre l'arme au service de l'Etat si tel est le cas. (Tout dans le respect de la loi).
Tableau générateur	Jeshi Je shi Je : ja je ji jo ju Shi : sha she shi sho shu
Lecture/Ecriture et composition	Jasho, joshua, shimo, semesha, somesha, moshi, pori, Bariki jasho tunayotoa ajili ya amani na usalama. Jeshi lisipore mali ya raia. Joshua alikua sujaa sana. Nasi tutazame mapito yake. Uhuru wetu una epusha shimo la ukosefu wa usalama.
Conseils pratiques	Ici, le pas vers les complexes syllabiques commence. La formule ' CCV ' est maintenant introduite. Le recours aux micros univers des mots générateurs précédents avec introductions de nouvelles syllabes est obligatoire.

Semaines (1,2 et 3)	
Activité 5	Socio-mathématique : Numération (0-99) et mesures de temps et longueur.
Objectif technique / sem. 1	Les participants situent les événements dans le temps en écrivant les nombres de 0 à 9 par rapport aux années de grande turbulence.
Outils à utiliser / sem.1	Ligne de temps, tableau de numération unités, carré magique, matrice des unités empiriques de mesure de temps et correspondance avec les unités universelles de temps.
Point d'action/ Sem.1	Les participants réalisent des exercices entre 0 et 9 dans des problèmes de temps. Prise de conscience par rapport au moment de turbulence et résolution pour contribuer à la paix et sécurité à la base.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs restent dans la numération partie Unité. Ils abordent le tableau des mesures de temps mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport au temps. NB. Plusieurs adultes ne savent pas leurs dates de naissance. Insister sur cette question et que des références aident à rétablir les dates de naissance progressivement.
Objectif technique / sem. 2	Les participants exécutent des opérations mathématiques de structure additives par rapport à leurs âges, ils correspondent des mesures empiriques de temps et les unités universelles de temps (mesure de temps / + et -).
Outils à utiliser / sem.2	Ligne de temps, tableau de numération unités, carré magique, matrice des unités empiriques de mesure de temps et correspondance avec les unités universelles de temps.
Point d'action/ Sem.2	Les participants réalisent des exercices entre 11 et 99 dans des problèmes de temps. Prise de conscience par rapport au moment de turbulence et résolution pour contribuer à la paix et sécurité à la base.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs restent dans la numération pa Unité et dizaine. Ils abordent le tableau des mesures de temps mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport au temps. NB. Plusieurs adultes ne savent pas leurs dates de naissance. Insister sur cette question et que des références aident à rétablir les dates de naissance progressivement.
Objectif technique / sem. 3	Les participants réalisent des opérations mathématiques entre les dizaines dans des exercices avec notion de longueur.
Outils à utiliser / sem.3	Ligne de temps, tableau de numération, dizaine 11-99, carré magique, matrice des unités empiriques de mesure de temps et correspondance avec les unités universelles de temps.
Point d'action/ Sem.3	Les facilitateurs combinent la numération dans les parties unité et dizaine (0-99). Attention, des unités vers les dizaines, une difficulté chez l'adulte se remarque. Ceci est influencé par la lecture en Kiswahili. (Exemple : kumi na moja , il écrira 101 ! Il faut corriger à l'aide du tableau de numération. Il faut poursuivre avec les mesures de temps mais aussi introduire des notions de la mesure de longueur qui seront approfondie le mois suivant.

Kazi 6	Mada kwa wote
Shabaha / Juma ya maendeleo 1	Le chef du village et celui de l'ANR participent au cercle au thème d'intérêt général et parlent de la sécurité/ rôle et responsabilité de la communauté.
Chombo / Juma 1	Jeux de rôle.
Kitendo cha maendeleo / Juma 1	Collaboration entre la communauté et les chefs locaux (Chef du village + Chef de l'ANR).
Shabaha ya maendeleo / Juma 2	Le commandant de la PNC participe et parle de sécurité et du rôle et responsabilité de la communauté.
Chombo / Juma 2	Jeux de rôle.
Kitendo cha maendeleo / Juma 2	Collaboration entre la communauté et le Commandant de la PNC.
Shabaha ya maendeleo / Juma 3	Le commandant FARDC parle de la sécurité et du rôle et responsabilité de la communauté.
Shabaha ya maendeleo / Juma 3	Jeux de rôle.
Kitendo cha maendeleo / Juma 3	Collaboration entre la communauté et le commandant FARDC.
Shabaha ya maendeleo / Juma 4	Cercle ouvert : Redynamisation du comité local de sécurité : implication des femmes ou autres délégués du cercle et vulgarisation des stratégies de lutte contre le port illicite des armes à feu.
Chombo / Juma 4	Plénière, plus de 200 personnes, dans une place publique, participent.
Kitendo cha maendeleo / Juma	Quelques membres du Cercle Reflect sont cooptés pour participer aux réunions du comité local de sécurité.

Mois II	
Unité Reflect 2	Pacification et non-violence
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.
Objectif de l'unité	Les participants s'engagent à prendre une attitude non violente face aux différends observés dans leur zone et contribuer ainsi la restauration de la paix dans leurs villages.
Semaine 1	
Activité 1	Discussion autour de types des conflits
Objectif pédagogique	Les participants savent lire, écrire et composer des mots, phrases et des textes à partir du mot générateur « mafarakano » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants différencient les types des conflits dont ils sont victimes ou auteurs et prennent des engagements de favoriser le dialogue pour les surmonter.
Outils à utiliser	Matrice de types des conflits, arbres des conflits ; jeux de rôle d'expansion du conflit.
Point d'action	Engagement pour dialoguer en lieux et place de la violence.
Tableau générateur	mafarakano ma fa ra ka no ma : ma me mi mo mu fa : fa fe fi fo fu ra : ra re ri ro ru ka : ka ke ki ko ku no : na ne ni no nu
Lecture/Ecriture composition	et Furaha, mafaraji, fununu, kuku, kuni, kilimo, muke, mafikiri, Mafarakano ni alama ya ukosefu wa usalama.
Conseils pratiques	Revenir toujours aux mots et phrases composées précédemment.

Semaine 2	
Activité 2	Discussion autour du cycle des conflits (causes et conséquences)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des mots, des phrases et des textes à partir du mot générateur « mazungumuzo » et d'autres mots générateurs déjà abordés.
Objectif technique	Les participants s'engagent à privilégier le dialogue pour résoudre les conflits dont ils sont victimes ou auteurs.
Outils à utiliser	Matrice de types des conflits, arbres des conflits ; jeux de rôle du cycle du conflit.
Point d'action	Engagement pour sensibiliser la communauté à privilégier le dialogue au lieu de la violence.
Tableau générateur	<p>mazungumuzo</p> <p>ma zu ngu mu zo</p> <p>ma : ma me mi mo mu</p> <p>zu : za ze zi zo zu</p> <p>ngu : nga nge ngi ngo ngu</p> <p>mu : ma me mi mo mu</p> <p>zo : za ze zi zo zu</p>
Lecture/Ecriture composition	<p>et Mazao, muzazi, zina, munganga, ngano, ngazi, nguzo, muzungu, mingi, mingazi, muzee, muzaifu, mafazaiko, nguo, zamiri, mezani, mezali, kizunguzungu,</p> <p>Faraja yangu ni kua na nia ya kuzungumuzia hitilafu au muzozo katika jamaa. Mafazaiko na uzaifu wa ngazi zajuu ni hatari na kiangamiza usalama.</p>
Conseils pratiques	Pensez déjà à l'argumentation. Texte argumentaire est synonyme de la dissertation. Il faut également aborder des notions les terres majuscules aux débuts des mots.

Semaine 3																																	
Activité 3	Discussion autour de la résolution pacifique des conflits.																																
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des mots, des phrases et des textes à partir du mot générateur « vikwazo » et d'autres mots générateurs déjà abordés.																																
Objectif technique	Les participants décident à s'impliquer dans la résolution pacifique des conflits en famille et au sein de la communauté.																																
Outils à utiliser	Matrice de types des conflits, arbres des conflits ; jeux de rôle du cycle du conflit.																																
Point d'action	Implication active au sein des ménages dans la résolution positive des conflits.																																
Tableau générateur	<p>vikwazo</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">vi</td> <td></td> <td style="text-align: center;">kwa</td> <td></td> <td style="text-align: center;">zo</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">vi</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">va</td> <td style="text-align: center;">ve</td> <td style="text-align: center;">vi</td> <td style="text-align: center;">vo</td> <td style="text-align: center;">vu</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">kwa</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">kwa</td> <td style="text-align: center;">kwe</td> <td style="text-align: center;">kwi</td> <td style="text-align: center;">kwo</td> <td style="text-align: center;">kwu</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">zo</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">za</td> <td style="text-align: center;">ze</td> <td style="text-align: center;">zi</td> <td style="text-align: center;">zo</td> <td style="text-align: center;">zu</td> <td></td> </tr> </table>			vi		kwa		zo		vi	:	va	ve	vi	vo	vu		kwa	:	kwa	kwe	kwi	kwo	kwu		zo	:	za	ze	zi	zo	zu	
		vi		kwa		zo																											
vi	:	va	ve	vi	vo	vu																											
kwa	:	kwa	kwe	kwi	kwo	kwu																											
zo	:	za	ze	zi	zo	zu																											
Lecture/Ecriture composition	et Vilema, wivu, kweli, kikwazo, vizazi, mizizi, kwanga, wokovu, vingi, kwako, kwake, Vikwazo zaidi ya mauaji kwa kile kisa ni kwakuleta hasa amani. Kweli wazungu walitawala kongo hapo awali. Sasa uhuru si kwa kufunga wengine. Tuzungumuzia vizazi kuhusu wokovu wa taifa. Wizu zaidi ya jirani ni zambi. Kwangu ninaamini mangumuzo inatoa vikwazo.																																
Conseils pratiques	Attention, plusieurs coutumes n'impliquent pas des femmes dans la résolution des conflits en famille ou dans la communauté. Il faut y penser. Augmenter des exercices de composition des textes narratifs et argumentatifs. Expliquer des notions d'écriture propre.																																

Semaine 4	
Activité 4	Discussion autour de la communication non violente.
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des mots, des phrases et des textes à partir du mot générateur « machambo » et d'autres mots générateurs déjà abordés.
Objectif technique	Les participants s'engagent à éviter des propos discriminatoires et injures.
Outils à utiliser	Arbre à problème de la communication violente. Jeux de rôle de la communication violente. Diagrammes de venn des catégories de personnes et types d'injures et lieux.
Point d'action	Engagement au respect de la dignité humaine et contre toute forme de violences verbales.
Tableau générateur	<p>machambo</p> <p>ma cha mbo</p> <p>ma : ma me mi mo mu</p> <p>cha : cha che chi cho chu</p> <p>mbo : mba mbe mbi mbo mbu</p>
Lecture/Ecriture composition et	<p>Macho, machozi, chuma, chombo, chache, chai, chui, imbu, mamba, mambo, shamba, kuchambua, wimbo, mimba, mbichi, chachu, chumba,</p> <p>Wimbo wangu ni kuepuka machambo chumbani na mimba isiyotarajiwa. Na epuka chachu niki chambua habari za gazeti. Shambani hata barabarani watu wachache wanasemezana vibaya na hasira kama chui. Mambo hayo ni yakuepuka. Samaki mbichi ni tamu lakini mifupa yake ni hatari kama imbu.</p>
Conseils pratiques	<p>Les facilitateurs pourront introduire des mots ayant une lettre nouvelle comme « t » pour faciliter la composition des phrases et textes. Ils doivent expliquer cela aux participants.</p> <p>Il existe une forte documentation sur la communication non violente chez les scouts et autres services de paix des confessions religieuses. Les facilitateurs feront des recherches.</p>

Semaines 1,2 et 3	
Activité 5	Socio-mathématique : Numération (100-999) et mesures de longueur et calcul de moyenne.
Objectif technique / sem. 1	Les participants lisent et effectuent les opérations mathématiques des centaines.
Outils à utiliser / sem.1	Ligne de temps en mettant l'accent sur les centaines, tableau de numération des centaines, matériels d'appui comme mètre canne ou ruban.
Point d'action/ Sem.1	Les participants réalisent des exercices entre 100 et 999 dans des problèmes de mesure de longueur et calcul de moyenne.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs restent dans la numération partie centaine. Ils abordent le tableau des mesures de longueur mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport à la mesure de longueur.
Objectif technique / sem. 2	Les participants exécutent des opérations mathématiques de structure multiplicative par rapport à des distances, ils correspondent des mesures empiriques de longueur et les unités universelles de longueur (mesure de longueur / x et :).
Outils à utiliser / sem.2	Ligne de temps en mettant l'accent sur les centaines, tableau de numération des centaines, matériels d'appui comme mètre canne ou ruban.
Point d'action/ Sem.2	Les participants réalisent des exercices entre 100 et 999 dans des problèmes de longueur.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs restent dans la numération (centaine). Ils abordent le tableau des mesures de longueur mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport aux distances.
Objectif technique / sem. 3	Les participants exécutent des opérations mathématiques en lien avec les calculs de moyenne entre 100 et 999.
Outils à utiliser / sem.3	Jeux de rôle,
Point d'action/ Sem.3	Les facilitateurs combinent la numération dans les parties dizaine et centaine (11-999). Attention, des dizaines vers les centaines. Comme il s'agit des calculs de moyenne. Les facilitateurs mettront un accent sur la division.

Semaines 1, 2, 3 et 4	
Activité 6	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Objectif technique / sem. 1	Des responsables tenants de coutumes sont invités au cercle pour proposer un plan d'implication de la femme dans la résolution des conflits.
Outils à utiliser / sem.1	Jeux de rôle, matrice de répartition de la femme dans la résolution des conflits.
Point d'action / Sem.1	Les tenants de coutume proposent un plan d'implication de la femme dans résolution des conflits en famille dans les villages.
Objectif technique / sem. 2	Les femmes participantes au cercle s'engagent à s'impliquer dans le conseil familial et local de résolution des conflits.
Outils à utiliser / sem.2	Jeux de rôle.
Point d'action / Sem.2	Les chefs locaux accueillent les femmes dans leurs conseils de résolution des conflits.
Objectif technique / sem. 3	Les responsables de structures de commissions locales de pacification/ justice de paix et de scouts intègrent les délégués des femmes participantes des cercles dans leurs conseils.
Outils à utiliser / sem.3	Jeux de rôle.
Point d'action/ Sem.3	Collaboration entre les chefs de justice et paix et ceux de Scouts et la communauté.
Objectif technique / sem. 4	Cercle ouvert : Redynamisation du comité local de pacification : implication des femmes ou autres délégués du cercle et vulgarisation des stratégies de pacification non violente.
Outils à utiliser / sem.4	Plénière, plus de 250 personnes, dans une place publique, participant.
Point d'action/ Sem.4	Quelques membres du Cercle Reflect sont coptés pour participer aux réunions du comité local de pacification positive.

Mois III.	
Unité Reflect 3	Eau et Hygiène
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.
Objectif de l'unité	Les participants et leurs dépendants réduisent leur vulnérabilité aux maladies hydriques et d'autres de mains sales.
Semaine 1	
Activité 1	Discussion autour de sources d'eau : D'où provient notre eau ?
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « magonjwa » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants s'engagent à contribuer à la réduction de la vulnérabilité liée à l'accessibilité à l'eau potable.
Outils à utiliser	Carte de localisation des sources d'eau et bornes fontaines ; matrice de travaux de transport de l'eau selon les sexes et âge ; diagramme de venn de transport de l'eau ; calendrier saisonnier d'accès à l'eau.
Point d'action	Engagement à la réduction de la vulnérabilité liée à l'accessibilité à l'eau potable.
Tableau générateur	magonjwa ma go njwa ma : ma me mi mo mu go : ga ge gi go gu njwa : njwa jnwe njwi njwo njwu
Lecture/Ecriture composition	et Mugogo, mugeni, kugonjweshwa, magumu, mizozo, gorofa, njifikiri, njiani, jeraha, mami, mugomo, Magonjwa ya maji Maafa ya mkizozo inaleta magonjwa na kifo. Usafi wa maji unasaidia kuepuka magonjwa. Tuelimushe wandugu wetu. Ni vema sana.
Conseils pratiques	Les facilitateurs pourront faire appel à un agent expérimenté dans le Watsan pour avoir des détails des contenus.

Semaine 2	
Activité 2	Discussion autour de l'importance de l'eau (Hygiène alimentaire, corporelle, des mains et vestimentaire, autres lavages et arrosage)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « dawa » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants énumèrent l'importance de l'eau au niveau de la boisson, de lessive et de l'arrosage.
Outils à utiliser	Matrice de l'importance de l'eau, arbres à problème d'accès à l'eau ; jeux de rôle d'importance de l'eau potable.
Point d'action	Engagement pour dialoguer en lieux et place de la violence.
Tableau générateur	<p>Dawa</p> <p>da wa</p> <p>da : da de di do du</p> <p>wa : wa we wi wo wu</p>
Lecture/Ecriture composition	et Dada, Didi, Dudu, wawili, wivu, duru, dunia, Damaria, Vidudu, kudumu, kuhudumia, idara, madaraka, Musakara, duara, . Vidudu ni mjawapo ya hatari zinazo hitaji wahudumu wa nguvu. Duniua hii si yako , ukiwa na idara katika serekali hudumia wengine. Mambo ni kama meza ya duara.
Conseils pratiques	Les facilitateurs doivent revenir aux syllabes apprises précédemment dans la composition des textes et donner plus de temps aux participantes.

NB : y a-t-il pas moyen d'ajouté une activité qui parle uniquement du lavage des mains tout en mettant un accent sur les moments clés de lavage des mains car dans la promotion de l'hygiene le point sur le lavage des mains est très important.

Semaine 3																																																																																	
Activité 3	Discussion autour de l'hygiène de l'eau : traitement de l'eau.																																																																																
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « matunzo » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.																																																																																
Objectif technique	Les participants s'engagent à traiter de l'eau avant la consommation.																																																																																
Outils à utiliser	Arbre de l'eau salle, matrice des méthodes de traitement de l'eau ; diagramme de venn de traitement de l'eau.																																																																																
Point d'action	Décision pour traiter l'eau de boisson.																																																																																
Tableau générateur	<p>matunzo</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">ma</td> <td></td> <td style="text-align: center;">tu</td> <td></td> <td style="text-align: center;">nzo</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ma</td> <td>:</td> <td>ma</td> <td></td> <td>me</td> <td></td> <td>mi</td> <td></td> </tr> <tr> <td>tu</td> <td>:</td> <td>ta</td> <td></td> <td>te</td> <td></td> <td>ti</td> <td></td> </tr> <tr> <td>nzo</td> <td>:</td> <td>nza</td> <td></td> <td>nze</td> <td></td> <td>nzi</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>mo</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>mu</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>to</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>tu</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>nzo</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>nzu</td> </tr> </table>			ma		tu		nzo		ma	:	ma		me		mi		tu	:	ta		te		ti		nzo	:	nza		nze		nzi								mo									mu							to									tu							nzo									nzu
		ma		tu		nzo																																																																											
ma	:	ma		me		mi																																																																											
tu	:	ta		te		ti																																																																											
nzo	:	nza		nze		nzi																																																																											
						mo																																																																											
							mu																																																																										
						to																																																																											
							tu																																																																										
						nzo																																																																											
							nzu																																																																										
Lecture/Ecriture composition et	Matumaini, mutu, moto, matumizi, mitoni, mutoni, kutimiza, mawazo, Nzita, Nzuzi, tati, kutatu, mate, manzana, etc . Matumaini yangu ni kuona, sisi watu wa vijiji tumetata bahati yakua na mitoni na hivi watoto wetu hatakosha matunzo bora. Kutatua mizozo ya maji pahali pasipo mutoni ni vema kua na majengo ya manzana. Wazee wasema mutu wa mate mazuri ni musaada mujini.																																																																																
Conseils pratiques	Il faut également revenir aux complexes consonantiques abordés dans les mots générateurs présents. Pour des notions approfondies de traitement de l'eau, voir les spécialistes. Des promoteurs d'hygiène soit des infirmiers et les inviter au cercle.																																																																																

Semaine 4																																		
Activité 4	La discussion autour de la conservation de l'eau.																																	
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « bafuni » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.																																	
Objectif technique	Les participants s'engagent à laver les récipients où ils conservent de l'eau pour éviter les microbes.																																	
Outils à utiliser	Matrice de conservation de l'eau, calendrier saisonnier de conservation de l'eau, carte de localisation de récipients de conservation de l'eau.																																	
Point d'action	Décision pour laver les récipients pour conserver l'eau de boisson.																																	
Tableau générateur	<table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td colspan="4" style="text-align: center;">bafuni</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">ba</td> <td style="text-align: center;">fu</td> <td></td> <td style="text-align: center;">ni</td> </tr> <tr> <td>ba</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td>ba</td> <td>be</td> <td>bi</td> <td>bo</td> <td>mu</td> </tr> <tr> <td>fu</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td>fa</td> <td>fe</td> <td>fi</td> <td>fo</td> <td>fu</td> </tr> <tr> <td>ni</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td>na</td> <td>ne</td> <td>ni</td> <td>no</td> <td>nu</td> </tr> </table>			bafuni						ba	fu		ni	ba	:	ba	be	bi	bo	mu	fu	:	fa	fe	fi	fo	fu	ni	:	na	ne	ni	no	nu
		bafuni																																
		ba	fu		ni																													
ba	:	ba	be	bi	bo	mu																												
fu	:	fa	fe	fi	fo	fu																												
ni	:	na	ne	ni	no	nu																												
Lecture/Ecriture composition	et Mufumu, mana, nana, nafuu, mafaa, bibi, bubu, fifi, faida, Fulani, fulamia, tafazali, fazili, kufubalisha, Nono, Nunu, kufafanua, etc. Mababu walisema mafaa ya fazili ni vile faida ya uvumilivu. Ufafanuzi wa wafzili wetu unahepusha kua na na idadi ya vifoo. Jerekani na hata mapima ya saidia kuweka maji. Mutu fulani alizani amefulamia kijiji kisiwe na maji tena lakini ufumu wake ukafubaa ! Sabuni bafuni pa asiyekua na muke si kwa punyeto ! Tafuta bibi usitegemee sabuni bafuni. Ububu wako ni kifo chako !																																	
Conseils pratiques	Très souvent les participants disent avoir bien conservé leur eau et pourtant pas. Invitez-les à vérifier à l'intérieur de leurs bidons pour qu'ils s'aperçoivent de ce danger.																																	

NB : Que signifie bafuni ? N'est-il pas possible de mettre des mots qui sont compréhensifs par la majorité des gens ?

Semaine 5	
Activité 5	Socio-mathématique : Numération (1000-9999) et mesures de capacité et de surface.
Objectif technique / sem. 1	Les participants établissent les correspondances de capacités entre les vases de conservation de l'eau et consommation recommandée par OMS. Ils réalisent des opérations mathématiques entre 0 à 10000 dollars dans les structures additives et multiplicatives.
Outils à utiliser / sem.1	Ligne de temps, tableau de numération des milliers et matrice des unités empiriques de mesure de temps et correspondance avec les unités universelles de capacité et surface.
Point d'action/ Sem.1	Les participants réalisent des exercices entre 0 et 9999 dans des problèmes liés aux mesures de capacités et surface.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs restent dans la numération partie centaines et milliers. Ils abordent le tableau des mesures de capacité et de surface aussi ils capitalisent leurs connaissances empiriques par rapport au à la capacité et surface.
Objectif technique / sem. 2	Les participants exécutent des opérations mathématiques de structure multiplicative, ils correspondent des mesures empiriques de capacité et surface (x et :).
Outils à utiliser / sem.2	Ligne de temps, tableau de numération des milliers, matrice des unités empiriques de mesure de capacité et de surface.
Point d'action/ Sem.2	Les participants réalisent des exercices entre 1000 et 9999 dans des problèmes de mesure de capacité et de surface.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs restent dans la numération des centaines et milliers. Ils abordent le tableau de mesures de capacité et de surface mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport aux mesures de capacité et de surface.
Objectif technique / sem. 3	Les participants réalisent des opérations mathématiques entre les centaines et milliers dans des exercices avec notion de mesure de capacité et de surface.
Outils à utiliser / sem.3	Ligne de temps, tableau de numération des milliers, matrice des unités empiriques de mesure de capacité et de surface.
Point d'action/ Sem.3	Les facilitateurs combinent la numération dans les parties unité et dizaine (1000-9999). Attention, des centaines vers les milliers, une difficulté chez l'adulte se remarque. Ceci est influencé par la lecture en Kiswahili. (Exemple : elfu moja na moja , il écrira 10001 ! Il faut corriger à l'aide du tableau de numération. Il faut poursuivre avec les mesures de capacité et de surface.

Semaine 6	
Activité 6	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Objectif technique / sem. 1	Des parents ou chefs de ménages sont invités au cercle où des questions en rapport avec l'accès à l'eau, traitement et conservation sont traitées.
Outils à utiliser / sem.1	Jeux de rôle, carte des points d'eau, matrice de conservation et traitement d'eau.
Point d'action/ Sem.1	Les chefs de ménage et autres leaders proposent un plan de mobilisation populaire pour l'hygiène de l'eau et autres hygiènes.
Conseils pratiques / Sem1	Les participants au cercle s'engagent à être des modèles pour l'hygiène dans leurs villages.
Objectif technique / sem. 2	Jeux de rôle.
Outils à utiliser / sem.2	Les participants s'impliquent dans la mobilisation des autres voisins pour une implication effective dans les questions d'accès à l'eau, traitement et conservation et acceptent de mobiliser tous les autres au cercle ouvert.
Point d'action/ Sem.2	Les responsables de structures publiques (écoles, églises, centres de santé ou hôpitaux, marchés) s'impliquent dans les questions d'hygiène de l'eau et autres hygiènes.
Conseils pratiques / Sem.2	Jeux de rôle.
Objectif technique / sem. 3	Collaboration entre les chefs locaux et les chefs de ménages dans les questions de l'hygiènes et eau.
Outils à utiliser / sem.3	Cercle ouvert : Le service local de l'hygiène accepte de collaboration avec les cercles et les autres leaders locaux pour lutter contre les maladies hydriques.
Point d'action/ Sem.3	Plénière, plus de 250 personnes, dans une place publique, participent.
Conseils pratiques / Sem.3	Quelques membres du Cercle Reflect sont présentés aux chefs locaux pour une collaboration effective.
Objectif technique / sem. 4	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Outils à utiliser / sem.4	Travail en plein air.
Point d'action/ Sem.4	Le service local de l'hygiène accepte de collaboration avec les cercles et les autres leaders locaux pour lutter contre les maladies hydriques.
Conseils pratiques /Sem.4	Les facilitateurs, chaque 4 ^e jour, se souviendront que les participants sensibilisent déjà leurs proches qu'ils invitent au cercle et participent à la préparation du cercle ouvert.

Mois IV	
Unité Reflect 4	Assainissement
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.

Objectif de l'unité	Les participants et la communauté gardent propre leur village / quartier ainsi la vulnérabilité aux maladies hydriques et d'autres de mains sales est sensiblement réduite.
Semaine 1	
Activité 1	Discussion autour de la propreté de l'habitat : « quels sont les problèmes liés à l'habitat malsain, causes, conséquences, qui sont les personnes les plus affectées, quels sont les types d'habitats chez nous au village ou dans les camps de déplacés ? »
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « maskani » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants s'engagent à maintenir la propreté de leurs maisons, de leurs parcelles et environs.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, matrice de l'habitat, jeux de rôle, carte de localisation,
Point d'action	Décision pour maintenir la propreté de la maison, de la parcelle et environs.
Tableau générateur	maskani ma ski ni ma : ma me mi mo mu ski : ska ske ski sko sku ni : na ne ni no nu
Lecture/Ecriture composition	et Maskini, makao, askofu, askari, umaskini, kiaskari, kiaskofu, umaskini, maska, etc. Umaskini si ulema lakini wamoja wasema ni uvivu unaacha tuwe na maskani isiyo kua vema. Askofu alihubiri akisema : askari wasio kua na adabu waingilia maskini katika maskani yao. Ila, mama Maska alisikia neno hili na kusema makao yangu itakua maskani safi.
Conseils pratiques	Les facilitateurs abordent des syllabes complexes de formule : ccv. Il faut revenir aux autres déjà abordés. En parlant de la propreté de l'habitat, les facilitateurs mettront l'accent sur les conséquences de l'habitat malsain et avec arbre à solution arriver à un engagement concret.

Semaine 2	
Activité 2	Discussion autour de la propreté de la cour / parcelle, latrine, de l'étalage des ustensiles de cuisine et trous à ordures (problèmes liés au non entretien de la cours, de l'absence de l'étalage, de la latrine, du trou à ordures, de station de lavage de main, quelles conséquences ?)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « uchafu » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants tracent le plan d'assainissement de leur parcelle, latrine, lavage de main et maintien de la propreté des ustensiles de cuisine et trous à ordures
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, carte de localisation, jeux de rôle, diagramme d'implication des membres de la famille dans des questions de propreté.
Point d'action	Engagement pour réhabiliter les installations sanitaires (latrine, trou à ordures, lavage de main, étalage des ustensiles et les garder propres).
Tableau générateur	<p>uchafu</p> <p>u cha fu</p> <p>u : ma me mi mo mu</p> <p>cha : cha che chi cho chu</p> <p>fu : fa fe fi fo fu</p>
Lecture/Ecriture composition	<p>et Chooni, kuchafua, machache, chem chem, chuma, kufichama, maficho, fichua, chombo, etc.</p> <p>Chachu ya uchafu ni chanzo cha magonjwa. Kufichama nyuma ya hali nzuri ajapokua upo na uchafu ni kujidanganya. Ni sherti ujifichue ni vile uchukue chombo cha usafi wa pangol ako. Musalani, yalala, kahala ya vitu, pakunawa pote pawe safi. Chem chem yetu yatupatia maji machache lakini vifo tume viepuka.</p>
Conseils pratiques	Les facilitateurs et les participants se mettent ensemble pour prendre en main cette question d'assainissement à la maison. Il n'est pas question de se moquer des uns et des autres. L'accent sur les syllabes complexes avec toujours retour aux unités linguistiques abordées avant. Imposer des devoirs de composition des textes aux participants à domicile.

Semaine 3	
Activité 3	Discussion autour de la propreté des avenues, écoles, marchés et structures sanitaires (problèmes liés au mauvais entretien des avenues, des écoles, des marchés et des structures sanitaires ? Quelles conséquences ?)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « hospitalini » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants s'impliquent dans le maintien de la propriété des avenues, des écoles, des marchés et des structures sanitaires.
Outils à utiliser	Carte de localisation des eaux stagnantes, carte de localisation des structures publiques, arbres à problèmes et à solutions, jeux de rôle de scénario de mobilisation populaire « village propre ».
Point d'action	Engagement au maintien de la propreté des lieux publics et mobilisation de la communauté pour son implication.
Tableau générateur	Hospitalini Ho spi ta li ni ho : ha he hi ho hu spi : spa spe spi spo spu ta : ta te ti to tu li : la le li lo lu ni : na ne ni no nu
Lecture/Ecriture composition	et Italia, hali, halali, tate, lino, aspirini, liliane, tatizo, hamu, Tito, etc. Hospitalini na vile shuleni ni pahali pa kuchunga usafi. Usafi wa soko, wa shule , wa vile nafasi ya kituo cha dawa ni mapashwa ya nani ? Watu wabay wanafanya choo nafasi popote na hapo matatizo ni mengi.
Conseils pratiques	Les facilitateurs mettent l'accent sur le rôle de la communauté dans le maintien de la propreté des lieux publics et comment les membres du cercle sont des modèles. Une idée sur la grammaire swahili est abordée. C'est comme la notion des classes des noms qui forment le point de départ de tout accord en kiswahili.

Semaine 4	
Activité 4	Discussion autour de la propreté des points d'eau (bornes fontaines, puits, rivières, sources, citernes,)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur «mvua » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les membres du cercle participent au maintien de la propreté des points d'eau du village ou du quartier.
Outils à utiliser	Matrice de types des conflits, arbres des conflits ; jeux de rôle d'expansion du conflit.
Point d'action	En plus de l'engagement au maintien de la propreté des points d'eau, les participants proposent un schéma de redynamisation ou installation d'un comité local de maintenance de la propreté des points d'eau.
Tableau générateur	<div style="text-align: center;"> mvua mvu a mva mve mvi mvo mvu a e i o u </div>
Lecture/Ecriture et composition	<p>Mvua , mvinyo, mvuvi, mvivu, mvutaji, mvaa uchi etc.</p> <p>Mvua inanyesha lakini mvua mavazi anazaa pasipo kupanga uwezo wake kuwapa mavazi watoto wake. Mvinyo ni kwa mwili lakini neno ni kwa roho. Epuka mwinyo mwingi kwa afya yako hata kama paulo ilionya Timoteo kutumia mvinyo kwa magonjwa. Usiwde mvivu kwani yule hastahili kula.</p>
Conseils pratiques	<p>Pour rappel, Il faut que la communauté ait le souci d'améliorer et de maintenir propre les points d'eau en respectant certaines règles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas faire ses selles n'importe où. • Ne pas jeter des ordures n'importe où. • Nettoyer les bords des points d'eau. • Ne pas laisser les animaux s'approcher des points d'eau. • Ne pas construire de latrines près d'une source. • Ne pas laisser des points d'eau stagnante (boucher les trous, les flaques...). • Nettoyer, entretenir, et surveiller le lieu où se trouve l'eau de boisson est de la responsabilité de la communauté. • Evitons les maladies en buvant toujours de l'eau propre.

Semaine 1,2 et 3	
Activité 5	Socio-mathématique : Numération (10 000-99 999) et mesures de poids et de température.
Objectif technique / sem. 1	Les participants établissent les correspondances de mesures de poids et températures, de la façon empirique de prélèvement. Ils réalisent des opérations mathématiques entre 0 à 100 000 dans les structures additives et multiplicatives.
Outils à utiliser / sem.1	Tableaux de mesure de poids, appareils de mesure (thermomètre, pèses, balances,)
Point d'action/ Sem.1	Les participants poursuivent des exercices de calcul de moyennes entre 0 et 99 999 dans des problèmes liés aux mesures de poids et de température.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs restent dans la numération partie « milliers ». Ils abordent le tableau des mesures de poids et de température.
Objectif technique / sem. 2	Les participants exécutent des opérations mathématiques de structure multiplicative, ils correspondent des mesures empiriques de poids et de température (x et :).
Outils à utiliser / sem.2	Ligne de temps, tableau de numération des milliers, matrice des unités empiriques de mesure de poids et de température.
Point d'action/ Sem.2	Les participants réalisent des exercices entre 1000 et 99 999 dans des problèmes de mesure de capacité et de surface.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs restent dans la numération des centaines et milliers. Ils abordent le tableau de mesures de poids et de température mais aussi capitalisent les connaissances empiriques des participants par rapport aux mesures de poids et de température.
Objectif technique / sem. 3	Les participants réalisent des opérations mathématiques entre les centaines et milliers dans des exercices avec notion de mesure de capacité et de surface.
Outils à utiliser / sem.3	Ligne de temps, tableau de numération des milliers, matrice des unités empiriques de mesure de poids et de température.
Point d'action/ Sem.3	Les facilitateurs combinent la numération dans les parties unité et dizaine (1000-99 999). Attention, des centaines vers les milliers, une difficulté chez l'adulte se remarque. Ceci est influencé par la lecture en Kiswahili. (Exemple : elfu mia moja na moja , il écrira 100 000 1 ! Il faut corriger à l'aide du tableau de numération. Il faut poursuivre avec les mesures de poids et de température.

Semaines 1, 2, 3 et 4	
Activité 6	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Objectif technique / sem. 1	Les participants et leurs voisins, chefs de ménages, se mobilisent pour mettre en place les installations sanitaires (latrine, la douche, le trou à ordures, la station de lavage de main et étalage des ustensiles de cuisine) et s'engagent à observer les règles d'hygiène chez eux.

Outils à utiliser / sem.1	Jeux de rôle, arbres à problèmes, carte de localisation, matrice des interventions, etc.
Point d'action / Sem.1	Les participants et leurs voisins estimés à plus de 60 chefs de ménage disposent des installations sanitaires.
Objectif technique / sem. 2	Les participants et leurs voisins, chefs de ménages, se mobilisent pour une implication effective dans les questions en rapport avec l'accès à l'eau, le traitement de l'eau et la bonne conservation de l'eau.
Outils à utiliser / sem.2	Jeux de rôle, arbres à problèmes, carte de localisation, matrice des interventions, etc.
Point d'action / Sem.2	Les participants et leurs voisins estimés à plus de 60 chefs de ménage s'engagent à traiter de l'eau et l'observer dans des récipients propres.
Objectif technique / sem. 3	Les participants et leurs voisins, chefs de ménages, se mobilisent pour sensibiliser tous les leaders et chefs de toutes catégories et le reste de la communauté pour une participation massive au cercle ouvert.
Outils à utiliser / sem.3	Jeux de rôle, arbres à problèmes, carte de localisation, matrice des interventions, etc.
Point d'action/ Sem.3	Toute la communauté invitée au cercle Reflect.
Objectif technique / sem. 4	Cercle ouvert : vulgarisation du plan d'assainissement du village/ quartier et redynamisation du comité local de maintenance d'eau potable.
Outils à utiliser / sem.4	Plénière, plus de 200 personnes, dans une place publique, participent.
Point d'action/ Sem.4	Quelques membres du Cercle Reflect sont coptés pour le comité local de maintenance d'eau potable et engagement de la communauté dans l'assainissement du village / quartier.

Mois V	
Unité Reflect 5	Agriculture et élevages
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.
Objectif de l'unité	Renforcer l'économie des ménages des participants au cercle pour une auto-prise conséquente.
Semaine 1	
Activité 1	Discussion autour de l'accès à la terre : « quelles sont les preuves d'accès à la terre ? quelle procédure ? qui a droit à la terre ? l'exclusion de la femme / coutume négative ? quelle terre pour les cultures et pour l'élevage ? »
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « mwanamke » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants s'engagent à suivre la procédure normale pour acquérir les preuves d'acquisition de terre conformément à la loi.
Outils à utiliser	Carte de localisation, matrice d'activités agropastorales, jeux de rôle et diagramme de venn.
Point d'action	Décision pour acquérir les preuves d'acquisition de terre conformément à la loi.
Tableau générateur	mwanamke mwa : mwa mwe mwi mwo mwu na : na ne ni no nu mke : mka mke mki mko mku
Lecture/Ecriture composition	et Mwana, mke, mwalimu, mwisho, mwili, mkuu, mkowa, amaka, mkono, mkulima, mkaa-kimwa, etc. Mwanamke mwenyi akili ni utajiri na mwalimu kwa jirani zake. Mkulima anasema ni vema kujitegemea kwani mwisho wa mambo yote ni kua na mkono muzuri.
Conseils pratiques	Les facilitateurs doivent renforcer le débat sur la problématique de non accès à la terre pour les femmes. Revenir encore aux syllabes complexes déjà vus.

Semaine 2																													
Activité 2	Discussion autour de travaux de labour, de sarclage, de semailles, de récolte, de préparation de terrain pour le cheptel.																												
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « porini » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.																												
Objectif technique	Les participants s'engagent à planifier leurs activités liées au labour, au sarclage, aux semailles, à la récolte et à la préparation de terrain pour le cheptel.																												
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, matrice de l'habitat, jeux de rôle, carte de localisation, calendrier saisonnier.																												
Point d'action	Décision des participants pour planifier leurs activités liées au labour, au sarclage, aux semailles, à la récolte et à la préparation de terrain pour le cheptel.																												
Tableau générateur	<p>porini</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">po</td> <td style="text-align: center;">ri</td> <td style="text-align: center;">ni</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">po</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">pa</td> <td style="text-align: center;">pe</td> <td style="text-align: center;">pi</td> <td style="text-align: center;">po</td> <td style="text-align: center;">pu</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">ri</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">ra</td> <td style="text-align: center;">re</td> <td style="text-align: center;">ri</td> <td style="text-align: center;">ro</td> <td style="text-align: center;">ru</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">ni</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: center;">na</td> <td style="text-align: center;">ne</td> <td style="text-align: center;">ni</td> <td style="text-align: center;">no</td> <td style="text-align: center;">nu</td> </tr> </table>			po	ri	ni			po	:	pa	pe	pi	po	pu	ri	:	ra	re	ri	ro	ru	ni	:	na	ne	ni	no	nu
		po	ri	ni																									
po	:	pa	pe	pi	po	pu																							
ri	:	ra	re	ri	ro	ru																							
ni	:	na	ne	ni	no	nu																							
Lecture/Ecriture composition et	<p>Pipa, mapapa, pori, kupora, nuru, ananasi, kupasua, popo, pasipo, pusipusi,</p> <p>Nipo hapa kungojea watu ambao wanahitaji kutosha majani ili waepuke pori na wale wapura mali.</p> <p>Umaskini ni kama vile ulema kwani nuru inapo kuja kwa mtu, huyu apasua kweli.</p> <p>Usiwe kama popo ama pusi, unanepanepa ijapokua huna hata kitu !</p>																												
Conseils pratiques	Les facilitateurs poseront des questions par rapport aux activités de survie des participants mais aussi des ambitions par rapport au renforcement de leur économie rurale.																												

Semaine 3																													
Activité 3	Discussion autour de la production agropastorale « consommation, transformation et conservation » : quels sont les problèmes liés à la consommation, à la transformation, à la conservation des produits agropastoraux dans le milieu ?																												
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « matunda » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.																												
Objectif technique	Les participants s'engagent à planifier la consommation, la transformation et conservation des productions agropastorales.																												
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, matrice de consommation, matrice de conservation, matrice de transformation des productions, calendrier saisonnier, carte de localisation, diagramme de répartition de tâche (femmes, hommes et enfants)																												
Point d'action	Décision pour planifier la consommation, la transformation et conservation des productions agropastorales.																												
Tableau générateur	<p>Matunda</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">ma</td> <td style="text-align: center;">tu</td> <td style="text-align: center;">nda</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">ma</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: left;">ma</td> <td style="text-align: center;">me</td> <td style="text-align: center;">mi</td> <td style="text-align: center;">mo</td> <td style="text-align: right;">mu</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">tu</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: left;">ta</td> <td style="text-align: center;">te</td> <td style="text-align: center;">ti</td> <td style="text-align: center;">to</td> <td style="text-align: right;">tu</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">nda</td> <td style="text-align: center;">:</td> <td style="text-align: left;">nda</td> <td style="text-align: center;">nde</td> <td style="text-align: center;">ndi</td> <td style="text-align: center;">ndo</td> <td style="text-align: right;">ndu</td> </tr> </table>			ma	tu	nda			ma	:	ma	me	mi	mo	mu	tu	:	ta	te	ti	to	tu	nda	:	nda	nde	ndi	ndo	ndu
		ma	tu	nda																									
ma	:	ma	me	mi	mo	mu																							
tu	:	ta	te	ti	to	tu																							
nda	:	nda	nde	ndi	ndo	ndu																							
Lecture/Ecriture composition	<p>et Matanda, kitanda, kutundika, bunduki, kubandua, kupendana, upendo, moto, miti, mitindo, tati, tatu, ndimu, ndimubanzi, ndoa, ndimi, matata, matatizo, kutandika, kitanda, etc.</p> <p>Kupendana ni mtindo wa kawaida hata mbali ya kitanda. Matunda ya kazi yako ni jasho yako pia. Ukigundua jambo hilo uakajua siri ya utajiri na kuepuka kuchua bunduki. Kibandiko kimebanduliwa na hapo tumesoma mitindo tatu ya vyakula.</p> <p>Yesu alipotundikwa msalabani alisema yote imekwisha na hjata makosa yalisamehewa.</p>																												
Conseils pratiques	<p>Au niveau de l'appropriation des macros univers linguistiques, les facilitateurs vont privilégier les textes argumentatifs avec des notions de base de grammaire swahili.</p> <p>Les facilitateurs pourront mettre l'accent sur la production agropastorale et surtout le rendement.</p>																												

Semaine 4	
Activité 4	Discussion autour de la commercialisation des produits agropastoraux : « quels sont les problèmes liés à la commercialisation des produits agropastoraux. Les producteurs sont – ils satisfaits de la façon dont leurs produits sont vendus ? il a-t-il des structures qui s'occupent de la fixation des prix ? Il y a-t-il des syndicats paysans pour harmoniser des questions liées à la commercialisation ? Le gouvernement joue-t-il son rôle ? »
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « njaa » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants s'engagent à collaborer avec les structures spécialisées dans la fixation des produits agropastoraux et suivre les consignes relatives à la réglementation des prix.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, arbre à solution, tableau des prix, carte de localisation des marchés,
Point d'action	Décision pour collaborer avec les structures spécialisées dans la fixation des produits agropastoraux et suivre les consignes relatives à la réglementation des prix.
Tableau générateur	njaa nja a nja : nja nje nji njo nju a : a e i o u
Lecture/Ecriture composition	<p>et njia, kiwanja, njoo, mukonjo, njema, inje, manjanja, etc.</p> <p>njia ni moja. Kujua kweli na kuitetea. Njoo nawe ukajaribu habari njema hiyo. Inje ya kundi hakuna amani. Bey ya mavuno inasaidia kuona njia ya maendeleo.</p> <p>Ukifwata kanuni utapata manjanja kwa nyumba yako na njaa itaisha maishani mwako.</p>
Conseils pratiques	<p>Le service de pêche, élevage et agriculture existe dans chaque ville et territoire. Celui-ci collabore avec les syndicats des producteurs agropastoraux pour défendre les questions de fixation des prix. Les facilitateurs doivent s'informer auprès des concernés voire les invités au cercle.</p> <p>Il ne suffit pas de bien vendre ses produits mais il faut également savoir utiliser les rendements pour améliorer sa vie.</p> <p>Les facilitateurs renforcent les exercices de composition des textes argumentatifs et notion de grammaire swahili.</p>

Semaines 1,2 et 3	
Activité 5	Fixation des prix/ commercialisation des produits agropastoraux : calcul de cout de production et budget.
Objectif technique / sem. 1	Les participants réalisent des calculs de sommation et coût de production agropastorale depuis l'accès à la terre à la récolte et transformation.
Outils à utiliser / sem.1	Devis des activités depuis l'accès à la terre à la récolte et transformation.
Point d'action/ Sem.1	Chaque participant dispose de son devis des activités depuis l'accès à la terre à la récolte et transformation.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs associent les micros univers mathématiques aux macros univers mathématiques dans l'écriture mathématique et linguistique.
Objectif technique / sem. 2	Les participants exécutent des opérations mathématiques relatives au prix d'achat, de vente, bénéfices et pertes. (PA, PV, B et P).
Outils à utiliser / sem.2	Les formules de fixation des prix, les tableaux de taux d'échange, ligne de temps etc.
Point d'action/ Sem.2	Les participants réalisent des exercices de PA, PV, B et P.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs renforcent l'appropriation des formules de PA, PV, B et P.
Objectif technique / sem. 3	Les participants élaborent chacun son budget des activités agropastorales.
Outils à utiliser / sem.3	Matrice des prix des produits, arbre des recettes et dépenses, budget ou tableau de recettes et dépenses.
Point d'action/ Sem.3	Chaque participant dispose de son budget familial.
Conseils pratiques / Sem.3	Les facilitateurs privilégient des exercices personnels d'élaboration du budget sur base des modèles abordés dans le cercle.

Semaines 1,2,3 et 4	
Activité 6	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Objectif technique / sem. 1	Les responsables des structures agropastorales des organisations de la société civile sont invités au cercle pour parler des problèmes transversaux qui touchent les agriculteurs et éleveurs.
Outils à utiliser / sem.1	Inventaire des problèmes et carte de localisation.
Point d'action/ Sem.1	Collaboration entre le cercle et les responsables des structures agropastorales des organisations de la société civile est renforcée.
Conseils pratiques / Sem1	Ces invités sont préparés pour le cercle ouvert et avec les participants du cercle valident le thème à aborder ce jour-là.
Objectif technique / sem. 2	Analyser les conflits entre agriculteurs et éleveurs dans le milieu. (les responsables des services publics de pêche, élevage et agriculture sont invités).
Outils à utiliser / sem.2	Carte de localisation des conflits des agriculteurs et éleveurs, jeux de rôle, arbre à problèmes.
Point d'action/ Sem.2	Les participants s'engagent à vulgariser le règlement pacifique des conflits et redynamisation du comité local de résolution des conflits / éleveurs et cultivateurs.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs veillent sur la non – violence pendant le débat et harmonisation des points de vue des participants en face des étatiques.
Objectif technique / sem. 3	Harmonisation des informations liées au tableau des prix avant la vulgarisation. (invitation des voisins des participants)
Outils à utiliser / sem.3	Tableau des prix
Point d'action/ Sem.3	Les participants s'engagent vulgariser le tableau des prix et inviter chacun plus de 5 personnes au cercle.
Conseils pratiques / Sem.3	Les facilitateurs se souviennent que la semaine qui suit c'est prévu le cercle ouvert. Ils s'assurent si les participants ont été mobilisés pour mobiliser à leur tour leurs voisins et amis et connaissances.
Objectif technique / sem. 4	Cercle ouvert : Redynamisation ou création du comité local de résolution des conflits entre éleveurs et agriculteurs.
Outils à utiliser / sem.4	Plénière, plus de 200 personnes, dans une place publique, participant.
Point d'action/ Sem.4	Quelques membres du Cercle Reflect sont coptés pour participer aux réunions du comité local de résolution des conflits entre éleveurs et agriculteurs.
Conseils pratiques /Sem.4	Les participants du cercle sont des acteurs pendant ce jour. Ils ont été préparés pour cela.

Mois VI	
Unité Reflect 6	Economie du ménage / activité génératrice des revenus.
Durée	48 heures / mois / 12h par semaine à raison d'une heure de 50 minutes.
Objectif de l'unité	Les participants disposent des plans d'amélioration de leur vie grâce à leurs activités génératrices de revenus bien organisées.

Semaine 1	
Activité 1	Discussion autour de ce qu'est une activité génératrice de revenus et le choix d'une bonne AGR : « Une AGR comme genre d'occupation qu'un individu ou un groupe d'individu peut exercer à partir d'un moindre bagage professionnel (d'une formation plus rapide ?,...) par la création d'une entreprise de moindre importance et qui va lui permettre de tirer ses moyens ? sa subsistance ? quelles sont les AGR possibles du village ou quartier ? Et celles d'ailleurs ? Quelles sont les occupations que vous avez proposées pour vous permettre de tirer vos moyens de substance ? »
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « nyumbani » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants identifient les AGR qu'il faut pour améliorer les conditions de leur vie.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, arbre à solutions, matrice des AGRs,
Point d'action	Décision pour réaliser une AGR qui apporte des rendements.
Tableau générateur	nyumbani nyu- mba – ni nyu : nya nye nyi nyo nyu mba : mba mbe mbi mbo mbu ni : na ne ni no nu
Lecture/Ecriture composition et	<p>Nyimbo, nyumba, kunyamba, pambazuka, mapambazuko, ninyi, nyuki, nyama, pembeni, kinyozi, nyota, nyuma, nyanya, mbingu, pombe, imbu, mbao, mbavu, mbuzi, nyeusi.</p> <p>Nyimbo yangu nikuimba kua na kazi inayoleta faida nyumbani. Hapo nita vaa, nitakula nyama, nitakunya pombe.</p> <p>Lakini sitasahau pembeni nami kuna maskini ! Nitawambia nyota yenu ipo musikate tamaa. Nitawaonya kua na ufugo wa mbuzi, kua na vyandarua ilikuepuka imbu. Niwaonya kuacha wivu ili wasipoteze mbingu.</p>
Conseils pratiques	Les facilitateurs abordent une liste comme ; Elevage de porc et de chèvres, Vente de la viande; de la farine de cossettes, de manioc, de pommes de terre, de haricot, de l'huile de palme; Vente d'articles divers; La saponification, le séchage des produits agricoles, les moulins villageois, Elevage des abeilles ; La pisciculture (Elevage des poissons); Culture des champignons etc.

Semaine 2	
Activité 2	<p>Discussion autour des échecs et causes des échecs des AGR (Analyse autour du capital insuffisant ; de mauvais emplacement ; des produits de mauvaise qualité ; de faible volume de la vente ; d'une forte concurrence ; d'une stratégie de marketing inefficace ; des capacités de gestion financières faibles ; de manque de savoir-faire.</p> <p>Quelles sont les conséquences de cet échec ? Sont-elles liées à la non- viabilité financière des micros projets, liées aux pertes sur les créances irrécouvrables ? aux coûts opérationnels ?</p>
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « ngombe » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.

Objectif technique	Les participants identifient les causes des échecs de leurs AGRs et proposent des voies de sortie.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, arbre à solutions, carte de localisation des marchés, jeux de rôle, diagramme d'activités génératrices de revenu par sexe, calendrier saisonnier des AGR, etc.
Point d'action	Planification de réponses pour améliorer leurs AGR
Tableau générateur	<p style="text-align: center;">ngombe</p> <p style="text-align: center;">ngo mbe</p> <p>ngo : nga nge ngi ngo ngu</p> <p>mbe : mba mbe mbi mbo mbu</p>
Lecture/Ecriture composition	<p>et Ngumba, Mungu, Munganga, ngozi, mingi, Inga, ange, ongezeko, ongezea, kumbuka, ukumbusho, ingia, ongezea, nyongezo, etc.</p> <p>Mama huyu ni Ngumba anahuzuni moyoni mwake. Asichoke kumulilia Mungu ili amuongee uwezo wakupata mganga anayweza kupukuza mafikiri mengi anayo ili asikumbuke taabu.</p> <p>Ange , pombe nyingi waweza haribu tumbo ya mke na nyumba yake na kuongeza hivi taabu.</p>
Conseils pratiques	<p>Les facilitateurs se souviendront que :</p> <p>VIABILITE FINANCIÈRE = couverture des charges financières (y compris les coûts des ressources et l'inflation) + pertes sur créances irrécouvrables + les coûts opérationnels (dont les charges de personnel et charges administratives + autres charges) + capitalisation pour la croissance par les produits issus de l'exploitation.</p>

Semaine 3	
Activité 3	Discussion autour de la situation de départ (questions de base pour réussir une AGR) : Qui suis- je ? : « femme, homme, marié (e), handicapé (e) physique, malade chronique , survivante des VS, personne de 3e âge, déplacé (e), pygmée , fille – mère, polygame? » Qu'ai- je ? : « un homme/ une femme ? X enfants scolarisés ou non, mes parents, mes neveux, maison en bâche, latrine, poubelle, x chaises, tables, lit, matelas, couverture, moustiquaire, valise, poste récepteur, vélo, des habits, bonne santé ? ...)
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur « mnyonge » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les participants prennent conscience de leur situation de départ et identifient les situations négatives à changer ou à améliorer.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, arbre à solutions, carte de localisation des marchés, jeux de rôle, diagramme d'activités génératrices de revenu par sexe, calendrier saisonnier des AGR, etc.
Point d'action	Engagement pour changer la situation négative.
Tableau générateur	<p>mnyonge</p> <p style="margin-left: 100px;">mnyo nge</p> <p>mnyo : mnya mnye mnyi mnyo mnyu</p> <p>nge : nga nge ngi ngo ngu</p>
Lecture/Ecriture et composition	Mnyonge, mnyomoko, ngunga, nguvu, nganga, mtu, mlevi, mlemavu, mrefu, mfupi, mfupa, mlango, mlangoni, etc. Udongo una myomoko ambao ulisababisha ngazi kuanguka. Mvua ikinyesha nguvu ya mti inaongezeka. Mlevi akizani ana akili kumbe anadanganyika. Mlangoni ni hapo tunapo timiza kazi za ufinyaji udongo.
Conseils pratiques	Les facilitateurs peuvent aider les participants à marquer le signe négatif (-) là où ils ont trouvé de négatifs dans leur vie surtout au niveau de la question « qu'ai-je ? ». C'est la situation initiale, celle de départ (S1).

Semaine 4	
Activité 4	Discussion autour de la situation escomptée « questions de base pour réussir une AGR (suite) » : Qui veux- je devenir ? Qui veux- je être ? Pour changer les négatifs (-) en positifs (+), je dois travailler, je dois être conscient . Je mets de côté les pratiques imaginaires qui prétendent que mon destin c'est la pauvreté. C'est la situation escomptée, celle à laquelle j'espère. Là où je vais. (S2).
Objectif pédagogique	Les participants lisent, écrivent et composent des textes à partir de mot générateur «shukrani » et d'autres mots générateurs abordés précédemment.
Objectif technique	Les membres du cercle établissent chacun sa situation de départ et sa situation escomptée pour le changement de sa vie.
Outils à utiliser	Arbre à problèmes, arbre à solutions, carte de localisation des marchés, jeux de rôle, diagramme de la situation de départ et situation escomptée, calendrier saisonnier des AGR, etc.
Point d'action	Etablissement de la situation de départ et situation escomptée pour le changement de la vie
Tableau générateur	shukrani shu kra ni shu : sha she shi sho shu kra : kra kr e kri kro kr u ni : na ne ni no nu
Lecture/Ecriture composition et	Shushu, mashi, mushinda, mashindano, shukuru, shetani, sheria, kartasi, sakramenta, serkali, krishna, shambani, moshi, etc. Panapo moshi kuna moto ! Musishindane kwa bure. Sherti serkali iwe na shukrani kwa shirika la raia. Nisiku nyingi hafanye lolote kwa kuboresha maisha ya watu. Wakristu wasema ni heri mwisho kuliko mwanzo. Kazi zitatoa matunda. Subira ni ya kwanza.
Conseils pratiques	Les facilitateurs diront que les riches ne sont pas nés riches. Tous nous avons droit à une vie meilleure. La constitution nous appuie. Pour l'univers linguistique, il faut penser à l'initiation à la rédaction d'une monographie en Kiswahi.

Semaines 1,2 et 3	
Activité 5	Elaboration du budget.
Objectif technique / sem. 1	Les participants réalisent des calculs de taux d'échange : Les monnaies.
Outils à utiliser / sem. 1	Tableau de taux d'échange et unités des monnaies usuelles.
Point d'action / Sem. 1	Chaque participant planifie en chiffrant, les étapes de son AGR/ coût de production. (Le capital)
Conseils pratiques / Sem. 1	Les facilitateurs aident les participants à détailler les devis de leurs AGRs. Les univers linguistique et mathématique imbriquent.
Objectif technique / sem. 2	Les participants réalisent des calculs de bénéfice / production mensuelle puis semestrielle.
Outils à utiliser / sem.2	Budget simplifié
Point d'action/ Sem.2	Chaque participant planifie en chiffrant, ses besoins priorisés, voir les positifs de l'activité 4.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs aident les participants à élaborer leurs plans d'affaires simplifiés de leurs AGR. Les univers linguistique et mathématique imbriquent.
Objectif technique / sem. 3	Les participants réalisent chacun un plan d'affaires simplifié
Outils à utiliser / sem.3	Plan d'affaires simplifié
Point d'action / Sem.3	Chaque participant consolide plan d'affaires pour son AGR
Conseils pratiques / Sem.3	Les facilitateurs privilégient des exercices personnels d'élaboration du budget sur base des modèles abordés dans le cercle.

Semaines 1,2,3 et 4	
Activité 6	Thèmes d'intérêt général et cercle ouvert
Objectif technique / sem. 1	Les participants partagent avec leurs invités les obstacles éventuels à leurs AGR.
Outils à utiliser / sem.1	Arbre à problème, fenêtre de SEPO ou SWOT.
Point d'action / Sem.1	Les participants s'engager à contourner les obstacles.
Conseils pratiques / Sem1	Les facilitateurs mettent l'accent sur des obstacles qui nécessitent des interventions externes. Ceci permet d'éviter le sabotage des AGR des participants du cercle par la communauté.
Objectif technique / sem. 2	Regrouper les participants par filière et lancer une base des mutuelles.
Outils à utiliser / sem. 2	Matrice des filières disponibles.
Point d'action / Sem.2	Les participants regroupés en filière structurent leurs mutuelles et proposent des moments de rencontre.
Conseils pratiques / Sem.2	Les facilitateurs et superviseurs de terrain aussi bien les coordinations doivent développer un modèle de règlement intérieur pour les mutuelles des filières pour faciliter les participants des cercles.
Objectif technique / sem. 3	Partager des expériences par filière en vue de stimuler les passifs.
Outils à utiliser / sem.3	Horaire des réunions de filières, listes de mutuelles etc.
Point d'action/ Sem.3	Les participants regroupés en filière capitalisent les bonnes pratiques des uns et des autres.
Conseils pratiques / Sem.3	Les facilitateurs éviteront de s'imposer dans les groupes mais veiller sur le partage de la parole dans les groupes.
Objectif technique / sem. 4	Cercle ouvert : Sensibilisation de la communauté au travail.
Outils à utiliser / sem.4	Plénière, plus de 200 personnes, dans une place publique, participent.
Point d'action/ Sem.4	Plus de gens de la communauté s'engagent au travail rentable.
Conseils pratiques /Sem.4	Les participants du cercle sont des acteurs pendant ce jour. Ils ont été préparés pour cela.